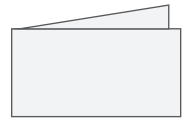
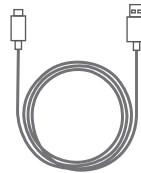
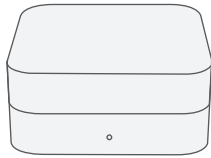
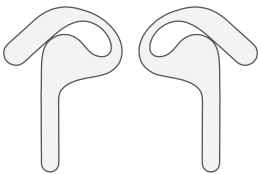
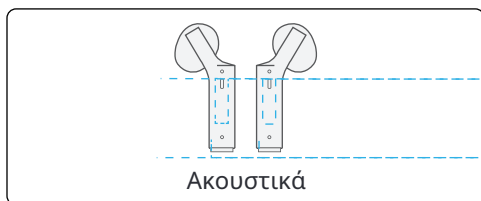


Don't Panic!

Ακουστικά Μετάφρασης TIMEKETTLE W4

Οδηγίες χρήσης





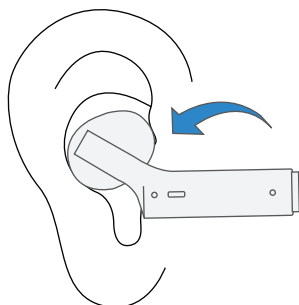
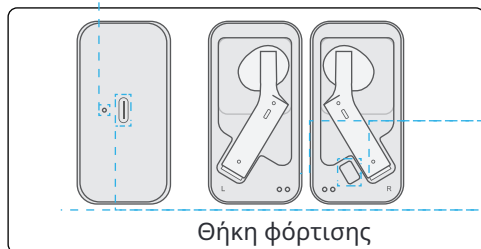
Επιφάνεια αφής

Ενδεικτική λυχνία

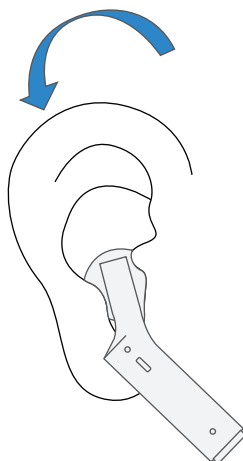
Ενδεικτική μπαταρίας

Κουμπί σύζευξης

Θύρα φόρτισης

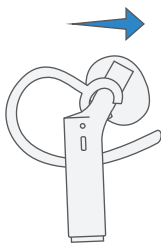


Βήμα 1

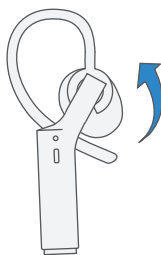


Βήμα 2

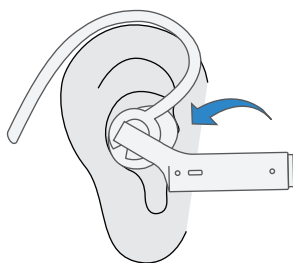
Φορώντας τα ακουστικά, γύρισε το στεφάνι προς το στόμα.



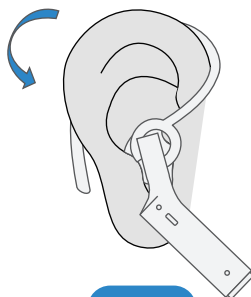
Βήμα 1



Βήμα 2

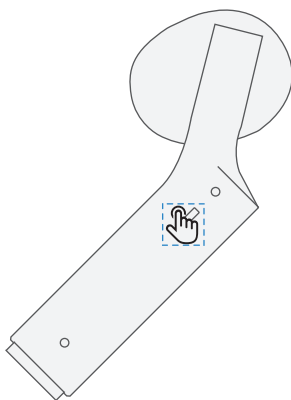


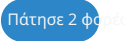
Βήμα 3



Βήμα 4

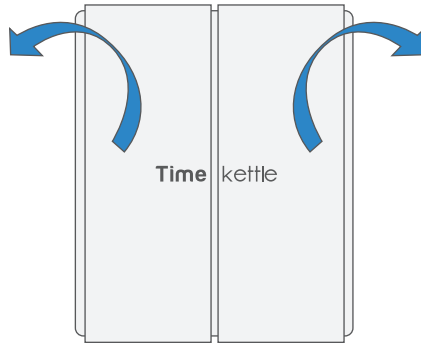
Εάν τα ακουστικά W4 είναι χαλαρά κατά τη χρήση, χρησιμοποίησε τα αποσπώμενα ακουστικά βύσματα που παρέχονται. Εάν το πρόβλημα παραμένει, δοκίμασε να χρησιμοποιήσεις τα αφτιανά γαντζάκια που παρέχονται.



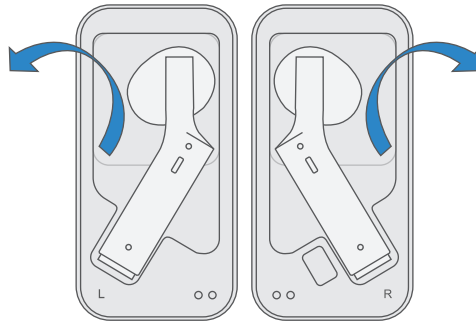
		
  		
 		

Διπλό κλικ: εναλλαγή μεταξύ λειτουργιών παύσης/αναπαραγωγής·
 απάντηση σε τηλεφωνική κλήση
 Παρατεταμένο πάτημα: μετάβαση στο «επόμενο τραγούδι»· τερματισμός
 τηλεφωνικής κλήσης

Βήμα 1



Βήμα 2

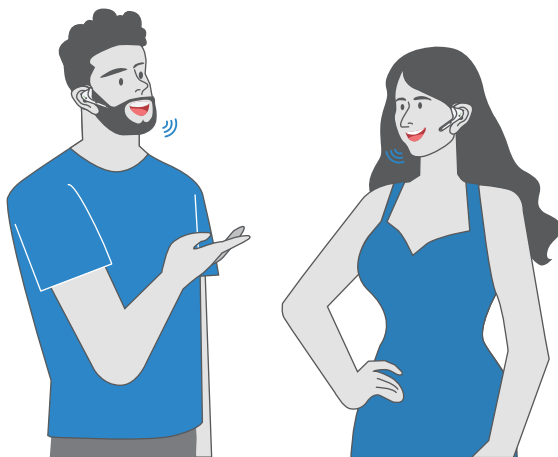


Πρώτη χρήση: Αφαίρεσε τα ακουστικά και αφαίρεσε τη μονωτική μεμβράνη από τα σημεία επαφής. Τοποθέτησε τα ακουστικά στη θήκη φόρτισης, κλείσε την, άνοιξέ την ξανά και στη συνέχεια σύνδεσέ τα με το κινητό. Μετά την επιτυχή σύνδεση, η λυχνία ένδειξης που αναβοσβήνει θα σβήσει.



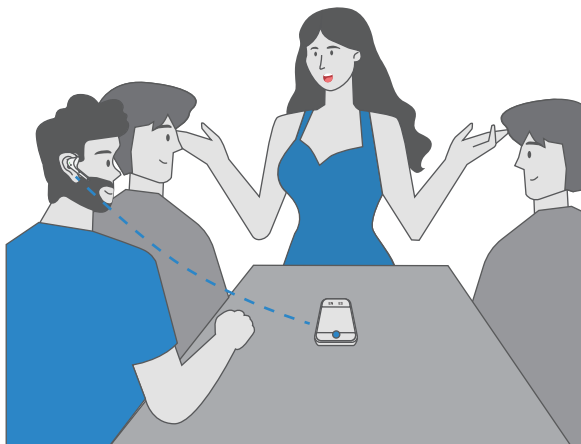
Timekettle APP

Κατέβασε την εφαρμογή Timekettle για να ξεκινήσεις την εμπειρία επικοινωνίας χωρίς εμπόδια.



Συνομιλία ένα προς ένα:

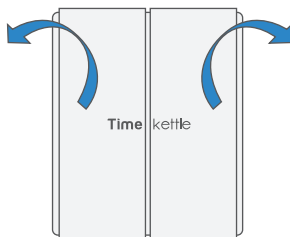
Κάθε άτομο φοράει ένα ακουστικό και μιλά στη γλώσσα του, ενώ τα ακουστικά παίζουν τη μετάφραση.



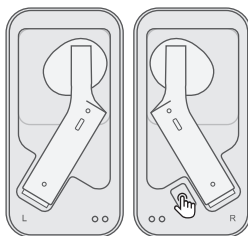
Ακούστε και αναπαράγετε:

- 1) «Ακούγοντας»: Τοποθετήστε το τηλέφωνο κοντά στον ομιλητή. Τα ακουστικά παίζουν το αποτέλεσμα της μετάφρασης.
- 2) «Μιλώντας»: Τα ακουστικά καταγράφουν τη φωνή σας. Το τηλέφωνο παίζει το αποτέλεσμα της μετάφρασης.

Βήμα 1



Βήμα 2



Συνδέστε νέα συσκευή:

Ανοίξτε τη θήκη φόρτισης με τα δύο ακουστικά μέσα.

Πατήστε το κουμπί σύζευξης για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα, μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη, για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία επανασύζευξης.

Δεν είναι δυνατή η σύζευξη των ακουστικών

1. Ελέγξτε στις ρυθμίσεις του τηλεφώνου εάν η λειτουργία Bluetooth είναι ενεργοποιημένη.
2. Ελέγξτε αν τα ακουστικά είναι φορτισμένα. Αν όχι, φορτίστε τα πρώτα.

3. Βεβαιωθείτε ότι τα ακουστικά δεν είναι συνδεδεμένα με άλλη συσκευή. Αν ναι, αποσυνδέστε τα από αυτή τη συσκευή.

4. Εάν τα παραπάνω βήματα δεν βοηθήσουν, προσπαθήστε να επαναφέρετε τα ακουστικά:

1) Τοποθετήστε και τα δύο ακουστικά στη θήκη φόρτισης.

2) Κλείστε τη θήκη φόρτισης και ανοίξτε την ξανά μετά από 10 δευτερόλεπτα.

3) Μετά το άνοιγμα της θήκης φόρτισης, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί σύζευξης για 2 δευτερόλεπτα, μέχρι να αρχίσουν να αναβοσβήνουν οι ενδεικτικές λυχνίες των ακουστικών.

Ρυθμίστε το Bluetooth στο τηλέφωνο για να συζεύξετε και να συνδέσετε τις συσκευές.

Πληροφορίες ασφαλείας

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω πληροφορίες ασφαλείας.

1. Μην χρησιμοποιείτε μη επίσημες μεθόδους φόρτισης που μπορεί να προκαλέσουν φωτιά, έκρηξη ή άλλους κινδύνους.

2. Για να αποφύγετε ζημιά στη συσκευή, αποφύγετε να την ρίξετε, να την ανάψετε, να την πιέσετε ή να τη βυθίσετε σε υγρά.

3. Μην εκθέτετε το προϊόν σε υψηλές θερμοκρασίες και μη το τοποθετείτε κοντά σε συσκευές που παράγουν θερμότητα, όπως φούρνο ή φούρνο μικροκυμάτων.

4. Χρησιμοποιήστε το προϊόν σε θερμοκρασίες από 0°C έως 35°C (32°F έως 95°F) και αποθηκεύστε το σε θερμοκρασίες από -10°C έως 45°C (14°F έως 113°F). Οι υπερβολικά υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες μπορεί να προκαλέσουν εσφαλμένη λειτουργία της συσκευής.

5. Η Timekettle δεν ευθύνεται για προβλήματα ποιότητας, βλάβες εξοπλισμού ή ατυχήματα ασφαλείας που προκύπτουν από τη χρήση μη επίσημα εγκεκριμένων αξεσουάρ.

Παράμετροι προϊόντος
Παράμετροι προϊόντος
Όνομα προϊόντος: Ακουστικά Μετάφρασης
Αριθμός μοντέλου: Timekettle W4
Διαστάσεις θήκης φόρτισης: 66,6 x 54,3 x 33,9 χλστ.
Βάρος ενός ακουστικού εντός αυτιού: 5,7 g
Συνολικό βάρος προϊόντος: 116,5 g
Θύρα φόρτισης: Τύπος-C 5 V 1 A
Χωρητικότητα μπαταρίας: μεμονωμένο ακουστικό (60 mAh), θήκη φόρτισης (500 mAh)
Χρόνος φόρτισης θήκης φόρτισης ~1,5 ώρα
Χρόνος φόρτισης ακουστικών ~1 ώρα
Λειτουργία μετάφρασης ~3 ώρες
Χρόνος ομιλίας ~4 ώρες
Αναπαραγωγή μουσικής ~7 ώρες
Έκδοση Bluetooth: 5.3

Στοιχεία κατασκευαστή:

Shenzhen Timekettle Technologies Co., Ltd.
Διεύθυνση: Δωμάτιο 612, Κτίριο 4, Minqi Science Park, οδός Xili, Shenzhen, Επαρχία Guangdong, Κίνα

Υπεύθυνος φορέας:
Success Courier SL
CALLE RIO TORMES NUM.1, PLANTA 1, DERECHA OFICINA 3.
Fuenlabrada, Μαδρίτη 28947, Ισπανία

Προειδοποιήσεις και πληροφορίες ασφαλείας

Όλες οι πληροφορίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο χρήσης. Πριν ξεκινήσετε να τη χρησιμοποιείτε, διαβάστε το περιεχόμενο του και ακολουθήστε τις οδηγίες.

Πριν από τη χρήση, διαβάστε επίσης τις παρακάτω πληροφορίες:

Προειδοποιήσεις και πληροφορίες ασφαλείας για την κατηγορία: Ήχος – Ακουστικά

Τα ακουστικά είναι δημοφιλή αξεσουάρ που χρησιμοποιούνται στην καθημερινή ζωή, τόσο για ψυχαγωγία όσο και για εργασία.

Για να διασφαλιστεί η ασφάλης και άνετη χρήση τους, οι παρακάτω προειδοποιήσεις και συστάσεις έχουν διατυπωθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/988.

Προειδοποιήσεις σχετικά με τη χρήση

1. Προστασία ακοής:

- Η μακροχρόνια ακρόαση ήχων με υψηλή ένταση (άνω των 85 dB) μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη της ακοής. Συστήνεται η χρήση μέτριου επιπέδου έντασης ήχου.

- Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία προστασίας ακοής, εάν τα ακουστικά διαθέτουν τέτοια δυνατότητα (π.χ. περιοριστές έντασης).

2. Μηχανικός κίνδυνος:

- Αποθηκεύστε τα ακουστικά σε ειδική θήκη για να τα προστατέψετε από μηχανικές ζημιές, π.χ. σπάσιμο του στεφανιού ή των καλωδίων.

- Απόφυγε να τραβάς το καλώδιο για να αποσυνδέσεις τα ακουστικά, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο βύσμα ή την υποδοχή.

3. Κίνδυνος ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών (EMC):

- Σε ασύρματα μοντέλα (Bluetooth), διατήρησε ασφαλή απόσταση από ιατρικές συσκευές, όπως βηματοδότες.

- Απόφυγε να χρησιμοποιείς τα ακουστικά κοντά σε συσκευές που εκπέμπουν ισχυρές ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές, όπως routers Wi-Fi ή φούρνους μικροκυμάτων.

4. Κίνδυνος για παιδιά:

- Τα ακουστικά και τα εξαρτήματά τους (π.χ. καλύμματα αυτιών) μπορεί να αποτελέσουν κίνδυνο πνιγμού για παιδιά κάτω των 8 ετών, έτη ζωής. Φυλάξτε τα μακριά από τα παιδιά.

- Μην αφήνετε τα παιδιά να χρησιμοποιούν μοντέλα με υψηλή ένταση χωρίς επίβλεψη ενηλίκων.

5. Προστασία από εξωτερικούς παράγοντες:

- Αποφύγετε την έκθεση των ακουστικών σε υγρασία, νερό ή ακραίες θερμοκρασίες, εκτός αν ο κατασκευαστής έχει ρητά δηλώσει την ανθεκτικότητά σε αυτές τις συνθήκες (π.χ. IPX4 για αδιάβροχα μοντέλα).

Πληροφορίες για σωστή χρήση

1. Φόρτιση και συντήρηση:

- Για ασύρματα μοντέλα, φορτίστε τα ακουστικά μόνο με τα αυθεντικά καλώδια και φορτιστές που παρέχει ο κατασκευαστής.

- Καθαρίζετε τα ακουστικά τακτικά, ειδικά τις ακουστικές μύτες και τα μαξιλαράκια, για να αποφύγετε τη συσσώρευση βρωμιάς και βακτηρίων. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί ή ειδικά καθαριστικά προϊόντα.

2. Προσαρμογή και άνεση χρήσης:

- Βεβαιωθείτε ότι τα ακουστικά εφαρμόζουν σωστά, για να αποφύγετε δυσφορία κατά τη μακροχρόνια χρήση.

- Σε περίπτωση ενδοκαναλικών ή ενδοωτιαίων μοντέλων, χρησιμοποιήστε κατάλληλους ακουστικούς προσαρμογείς (π.χ. σιλικονού χους), που προσφέρουν άνεση και καλή ηχομόνωση.

3. Συμβουλές για ασύρματα ακουστικά:

- Η λειτουργία Bluetooth λειτουργεί καλύτερα σε εμβέλεια έως 10 μέτρα χωρίς εμπόδια.

- Απενεργοποιήστε τα ακουστικά όταν δεν χρησιμοποιούνται, για να εξοικονομήσετε μπαταρία και να μειώσετε την εκπομπή σήματος.

4. Ασφαλής αποθήκευση:

- Αποθηκεύετε τα ακουστικά σε ξηρό και καθαρό μέρος, ιδανικά στην παρεχόμενη θήκη, για να τα προστατεύετε από μηχανικές ζημιές και σκόνη.

Πρόσθετα μέτρα προφύλαξης

□ Προστασία περιβάλλοντος:

- Τα χρησιμοποιημένα ακουστικά, οι μπαταρίες και τα ηλεκτρονικά αξεσουάρ πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία για τα ηλεκτρονικά απόβλητα.

- Τα μοντέλα με ενσωματωμένες μπαταρίες πρέπει να παραδίδονται σε ειδικά σημεία συλλογής για ανακύκλωση

□ Προστασία ιδιωτικότητας:

- Σε περίπτωση ακουστικών με λειτουργίες όπως φωνητικοί βοηθοί ή ενσωματωμένα μικρόφωνα, βεβαιώσου ότι οι συσκευές σου προστατεύονται με κωδικό, για να αποφύγεις την τυχαία ενεργοποίηση λειτουργιών εγγραφής.

ΑΠΛΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΤΗΣ ΕΕ

Η Shenzhen Timekettle Technologies Co., Ltd. δηλώνει ότι ο τύπος της ραδιοσυσκευής Ακουστικά Μετάφρασης TIMEKETTLE W4 P συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση ιστότοπου: <https://files.innpro.pl/timekettle>

Διεύθυνση κατασκευαστή: Δωμάτιο 612, Κτίριο 4, Επιστημονικό Πάρκο Minqi, Οδός Xili, Shenzhen, Επαρχία Guangdong, Κίνα

Ραδιοσυχνότητα: 2400MHz-2480MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνοτήτων: <20dBm

Προστασία περιβάλλοντος



Τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρονικά προϊόντα, σημασμένα σύμφωνα με την οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να ανακυκλώνονται σε καθορισμένα σημεία. Με τη σωστή απόρριψή τους, αποτρέπεται πιθανούς αρνητικούς περιβαλλοντικούς και υγειονομικούς κινδύνους.

Το σύστημα συλλογής χρησιμοποιημένων συσκευών συμμορφώνεται με τους τοπικά ισχύοντες κανονισμούς περιβαλλοντικής προστασίας σχετικά με τη διαχείριση αποβλήτων. Λεπτομερείς πληροφορίες μπορείτε να λάβετε από το δημαρχείο, την υπηρεσία καθαριότητας ή το κατάστημα όπου αγοράστηκε το προϊόν.



Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των οδηγιών της λεγόμενης Νέας Προσέγγισης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ), που αφορούν θέματα ασφάλειας χρήσης, προστασίας της υγείας και του περιβάλλοντος, καθορίζοντας τους κινδύνους που πρέπει να ανιχνευθούν και να εξαλειφθούν.

Το παρόν έγγραφο αποτελεί μετάφραση του πρωτότυπου εγχειριδίου χρήσης που δημιουργήθηκε από τον κατασκευαστή. Κεντά.

Λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τους όρους εγγύησης του διανομέα/κατασκευαστή διατίθενται στην ιστοσελίδα <https://serwis.innpro.pl/gwarancja>

Το προϊόν πρέπει να συντηρείται (καθαρίζεται) τακτικά είτε από τον χρήστη είτε από εξειδικευμένα κέντρα σέρβις, με έξοδα και ευθύνη του χρήστη. Εάν δεν υπάρχουν πληροφορίες για τις απαιτούμενες περιοδικές συντηρήσεις ή σέρβις στο εγχειρίδιο χρήσης, ελέγχετε τακτικά, τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα, εάν η φυσική κατάσταση του προϊόντος διαφέρει από αυτήν ενός νέου προϊόντος. Σε περίπτωση που διαπιστωθεί οποιαδήποτε διαφορά, εφαρμόστε άμεσα διαδικασίες συντήρησης (καθαρισμού) ή σέρβις. Η έλλειψη σωστής συντήρησης (καθαρισμού) και αντίδρασης κατά την ανίχνευση μιας μη φυσιολογικής κατάστασης μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στη συσκευή. Ο εγγυητής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από αμέλεια.

Εισαγωγέας:

INNPRO Robert Błędowski sp. z o.o.
Οδός Rudzka 65c
44-200 Rybnik, Πολωνία
Τηλ. +48 533 234 303
hurt@innpro.pl
www.innpro.pl

Μπαταρία LI-ION

Η συσκευή διαθέτει μπαταρία LI-ION (λιθίου-ιόντων), η οποία λόγω της φυσικής και χημικής της δομής γηράσκει με την πάροδο του χρόνου και της χρήσης. Ο κατασκευαστής ορίζει τον μέγιστο χρόνο λειτουργίας της συσκευής σε εργαστηριακές συνθήκες, όπου υπάρχουν βέλτιστες συνθήκες λειτουργίας για τη συσκευή και η μπαταρία είναι νέα και πλήρως φορτισμένη. Ο πραγματικός χρόνος λειτουργίας μπορεί να διαφέρει από αυτόν που δηλώνεται στην προσφορά και αυτό δεν αποτελεί ελάττωμα της συσκευής, αλλά χαρακτηριστικό του προϊόντος. Για να διατηρηθεί η μέγιστη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, μην εκφορτίζετε τη μπαταρία κάτω από τα 3,18V ή το 15% της συνολικής χωρητικότητας. Χαμηλότερες τιμές, όπως 2,5V για το στοιχείο, προκαλούν μόνιμη βλάβη και δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Αν δε χρησιμοποιήσετε τη μπαταρία ή τη συσκευή για πάνω από έναν μήνα, φορτίστε τη μπαταρία στο 50% και ελέγχετε περιοδικά κάθε δύο μήνες το επίπεδο φόρτισής της. Φυλάξτε την μπαταρία και τη συσκευή σε ξηρό μέρος, μακριά από ήλιο και αρνητικές θερμοκρασίες.

Μπαταρία LIPO

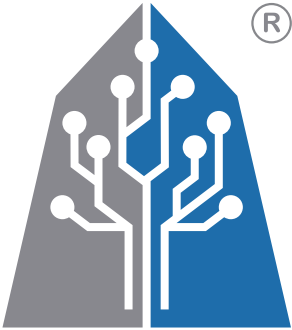
Η συσκευή διαθέτει μπαταρία LI PO (λιθίου-πολυμερούς), η οποία λόγω της φυσικής και χημικής σύνθεσής της φθείρεται με το χρόνο και τη χρήση. Ο κατασκευαστής ορίζει τον μέγιστο χρόνο λειτουργίας της συσκευής σε εργαστηριακές συνθήκες, όπου υπάρχουν βέλτιστες συνθήκες λειτουργίας για τη συσκευή και η μπαταρία είναι νέα και πλήρως φορτισμένη. Ο πραγματικός χρόνος λειτουργίας μπορεί να διαφέρει από αυτόν που δηλώνεται στην προσφορά και αυτό δεν αποτελεί ελάττωμα της συσκευής, αλλά χαρακτηριστικό του προϊόντος. Για να διατηρήσετε τη μέγιστη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, μην την αποφορτίζετε κάτω από τα 3,5V ή το 5% της συνολικής χωρητικότητας. Χαμηλότερες τιμές, όπως π.χ. 3,2V για το στοιχείο, προκαλούν μόνιμη βλάβη και δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Αν δε χρησιμοποιήσετε τη μπαταρία ή τη συσκευή για πάνω από έναν μήνα, φορτίστε τη μπαταρία στο 50% και ελέγχετε περιοδικά κάθε δύο μήνες το επίπεδο φόρτισής της. Φυλάξτε την μπαταρία και τη συσκευή σε ξηρό μέρος, μακριά από ήλιο και αρνητικές θερμοκρασίες.



Εύρος δυνατοτήτων φόρτισης ραδιοσυσκευών και συμβατών φορτιστών

Προδιαγραφές μπαταρίας προϊόντος

Χαρακτηριστικό	Τιμή
Κατηγορία μπαταρίας	Φορητή μπαταρία
Τύπος μπαταρίας	Φορητές μπαταρίες λιθίου-ιόντων (Li-Ion)
Περιέχει Κάδμιο/Μόλυβδο (>0.002% Cd, >0.004% Pb)	Όχι
Καθαρό βάρος (kg)	0,08305
Χωρητικότητα (mAh)	500



Timekettle

Communication is Connection